

MultiSync P701 Setup manual / Installationshandbuch / Manual de configuración / Manuel d'installation / Manuale di montaggio / セットアップマニュアル / 安装手册 / دليل الإعداد

Printed in Korea

For additional information, consult the User's Manual. There is a User's Manual in the CD-ROM.

Zusätzliche Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch. Das Benutzerhandbuch ist auf der CD-ROM enthalten.

Para más información, consulte el manual de usuario. Hay un manual de usuario en CD-ROM.

Pour plus d'informations, consultez le Manuel de l'utilisateur. Le CD-ROM contient un Manuel de l'utilisateur.

Per ulteriori informazioni, consultare il Manuale dell'utente. Il Manuale dell'utente è disponibile nel CD-ROM.

このセットアップマニュアルとユーティリティーディスク内の取扱説明書をよくお読みになり、正しくお使いください。更詳細な液晶光面ディスプレイのユーザーマニュアル、想了解更多資訊，請參閱光面內附的用戶手冊。

لتحصل على مزيد من المعلومات، يرجى الرجوع إلى دليل المستخدم، حيث يوفر دليل المستخدم على القرص المدمج.

Contents

- LCD monitor
- Power Cord**
- Video Signal Cable
- Wireless Remote Control and AA Batteries
- Setup Manual
- Cable Cover
- Clamp
- Screw (M4) x 7
- CD-ROM
- Washer for eyebolt(M12) x 2
- Eyebolt(M12) x 2
- Washer for eyebolt(M8) x 2
- Eyebolt(M8) x 2

Inhalt

- LCD-Monitor
- Netzkabel**
- Signalkabel
- Fernbedienung und Mignon-Batterien (Größe AA)
- Installationshandbuch
- Kabelabdeckung
- Klemme
- Schraube (M4) (7 Stück)
- CD-ROM
- Unterlegscheibe für Augenschraube (M12) x 2
- Augenschraube (M12) x 2
- Unterlegscheibe für Augenschraube (M8) x 2
- Augenschraube (M8) x 2

物品清单

- LCD显示器
- 电源线**
- 视频信号线
- 无线遥控器及AA电池
- 安装手册
- 线束盖
- 固定夹
- 螺丝 (M4) x 7
- 光盘
- 吊钩螺栓 (M12) 垫圈 x 2
- 吊钩螺栓 (M12) x 2
- 吊钩螺栓 (M8) 垫圈 x 2
- 吊钩螺栓 (M8) x 2

*1 Type and number of power cords included will depend on the where the LCD monitor is to be shipped. When more than one power cord is included, please use a power cord that matches the AC voltage of the power outlet and has been approved by and complies with the safety standard of your particular country.

*1 Anzahl und Typ der im Lieferumfang enthaltenen Netzkabel hängen davon ab, wohin der LCD-Monitor geliefert wird. Wenn mehr als ein Netzkabel enthalten ist, verwenden Sie bitte ein für die Netzspannung geeignetes und zugelassenes Netzkabel, das den Sicherheitsstandards des betreffenden Landes entspricht.

*1 El número y el tipo de cables de alimentación incluidos dependen del destino de entrega del monitor LCD. Si se incluyen varios cables de alimentación, utilice un cable de alimentación compatible con la corriente alterna de la salida de alimentación que esté homologado y cumpla las normas de seguridad de su país.

*1 Le type et le nombre de cordons d'alimentation inclus seront fonction du lieu de destination du moniteur LCD. Lorsque plusieurs cordons d'alimentation sont inclus, utilisez un cordon conforme aux normes de sécurité et à la tension en vigueur dans votre pays.

*1 Il tipo e la quantità di cavi d'alimentazione forniti in dotazione dipenderà dalla destinazione di spedizione del monitor LCD. Quando è incluso più di un cavo d'alimentazione, usare quello che soddisfa i requisiti CA della presa di corrente e che sia conforme e sia stato approvato dagli standard di sicurezza del proprio paese.

*1 電源コードは、取扱説明書を参考の上、お使いになる電圧に適切な電源コードをご準備の上、お使いください。

*1 附帯電源線の種類と数量は、LCD 显示器的销售区域而定。当附带多电源线时，请使用与电源插座的交流电压匹配的、已取得您在特定国家（地区）认可且符合安全标准的电源线。

*1 本製品は、LCD 液晶ディスプレイのユーザーマニュアル、想了解更多資訊，請參閱光面內附的用戶手冊。

Limited Warranty (For U.S.)/Garantie limitée / Garantía limitada

English

NEC Display Solutions of America, Inc. (hereinafter "NEC DISPLAY SOLUTIONS") warrants this Product to be free from defects in material and workmanship and, subject to the conditions set forth below, agrees to repair or replace (at NEC DISPLAY SOLUTIONS' sole option) any part of the enclosed unit which proves defective for a period of three (3) years from the date of first consumer purchase. Spare parts are warranted for ninety (90) days. Replacement parts or unit may be new or refurbished and will meet specifications of the original part or unit. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary from state to state. This warranty is limited to the original purchaser of the Product and is not transferable.

This warranty covers only NEC DISPLAY SOLUTIONS-supplied components. Service required as a result of third party components is not covered under this warranty. In order to be covered under this warranty, the Product must have been purchased in the U.S.A. or Canada by the original purchaser. This warranty only covers Product sold in the U.S.A. or Canada by NEC DISPLAY SOLUTIONS. No warranty service is provided outside of the U.S.A. or Canada. Proof of Purchase will be required by NEC DISPLAY SOLUTIONS to substantiate date of purchase. Such proof of purchase must be an original bill of sale or receipt containing name and address of seller, purchaser, and the serial number of the product.

It shall be your obligation and expense to have the Product shipped, freight prepaid, or delivered to the authorized reseller from whom it was purchased or other facility authorized by NEC DISPLAY SOLUTIONS to render the services provided hereunder in either the original package or a similar package affording an equal degree of protection. All Products returned to NEC DISPLAY SOLUTIONS for repair MUST have prior approval, which may be obtained by calling 1-800-632-4662. The Product shall not have been previously altered, repaired, or serviced by anyone other than a service facility authorized by NEC DISPLAY SOLUTIONS.

Français

NEC Display Solutions of America, Inc. (ci-après «NEC DISPLAY SOLUTIONS») garantit que ce produit est exempt de vice de fabrication et de main-d'œuvre et, selon les conditions énoncées ci-dessous, accepte de réparer ou remplacer, à sa discrétion, toute pièce de l'appareil concerné qui s'avérerait défectueuse et ce, pendant une période de trois (3) ans à partir de la date d'achat initial. Les pièces de rechange sont garanties pendant quatre-vingt dix (90) jours. Les pièces de rechange ou unités peuvent être neuves ou reconditionnées et seront conformes aux spécifications des pièces et des unités d'origine. Cette garantie vous accorde des droits légaux spécifiques auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits pouvant varier d'une juridiction à l'autre. Cette garantie est limitée à l'acheteur d'origine du produit et n'est pas transférable. Cette garantie couvre uniquement les composants fournis par NEC DISPLAY SOLUTIONS. Une réparation requise à la suite de l'utilisation des pièces provenant d'un tiers n'est pas couverte par cette garantie. Pour être couvert par cette garantie, le produit doit avoir été acheté aux États-Unis ou au Canada par l'acheteur d'origine. Cette garantie couvre uniquement la distribution du produit aux États-Unis ou au Canada par NEC DISPLAY SOLUTIONS. Aucune garantie n'est offerte à l'extérieur des États-Unis et du Canada. La preuve d'achat sera exigée par NEC DISPLAY SOLUTIONS pour prouver la date d'achat. Une telle preuve d'achat doit être une facture de vente d'origine ou un reçu recevant le nom et l'adresse du vendeur, de l'acheteur et le numéro de série du produit.

Pour obtenir un service sous la garantie, vous devez expédier le produit en port payé ou le déposer chez le revendeur agréé qui vous l'a vendu ou dans un autre centre autorisé par NEC DISPLAY SOLUTIONS, soit dans l'emballage d'origine, soit dans un emballage similaire procurant un niveau équivalent de protection. Avant de retourner tout produit à NEC DISPLAY SOLUTIONS, vous devez d'abord obtenir une autorisation de retour de marchandise en composant le 1-800-632-4662. Le produit ne pourra avoir été enlevé ou modifié, réparé ou entretenu par personne d'autre que du personnel technique autorisé par NEC DISPLAY SOLUTIONS, et le numéro de série du produit ne

Español

NEC Display Solutions of America, Inc. (de aquí en más "NEC DISPLAY SOLUTIONS") garantiza que este Producto está libre de defectos de material y fabricación y que está sujeto a las condiciones aquí expuestas, acepta reparar o reemplazar (a exclusivo criterio de NEC DISPLAY SOLUTIONS) cualquiera de las piezas de la unidad adjunta que se presenten defectuosas durante un periodo de tres (3) años a partir de la fecha de la primera compra del consumidor. Los repuestos tienen una garantía de noventa (90) días. Las piezas de repuesto o la unidad pueden ser nuevas o reconstruidas y cumplirán con las especificaciones de la unidad o de las piezas originales.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, además de otros derechos que usted puede tener y que varían de estado a estado. Esta garantía se extiende al comprador original del Producto y no es transferible. Esta garantía sólo cubre componentes suministrados por NEC DISPLAY SOLUTIONS. El mantenimiento que se requiera como resultado de componentes de terceros no está cubierto por esta garantía. Para que esta garantía cubra al Producto, el mismo se debe haber comprado en los EE. UU. o Canadá por el comprador original. La presente garantía sólo cubre la distribución del Producto en los EE. UU. o Canadá por parte de NEC DISPLAY SOLUTIONS. No se proporciona servicio de garantía fuera de los EE. UU. o Canadá. NEC DISPLAY SOLUTIONS requerirá la presentación de la prueba de compra para corroborar la fecha de la misma. Dicha prueba de compra debe ser una factura o recibo que contenga el nombre y domicilio del vendedor, del comprador y el número de serie del producto.

Para recibir los servicios aquí mencionados, es su obligación y correrá por su cuenta el envío, el transporte prepagado o la entrega del Producto al revendedor autorizado a quien se compró dicho Producto o a otro lugar autorizado por NEC DISPLAY SOLUTIONS, ya sea en el empaque original u otro similar que ofrezca un grado de protección equivalente. Todos los productos que se devuelven a NEC DISPLAY SOLUTIONS para recibir mantenimiento DEBEN tener aprobación previa, la cual puede obtenerse llamando al 1-800-632-4662. El Producto no debe haberse

References/Références/Referencias

NEC Monitor Customer Service & Support/Service à la clientèle et assistance technique du moniteur NEC/Service de atención y asistencia al client de monitores NEC

Customer Service and Technical Support/Service à la clientèle et assistance technique/Service de atención al cliente y soporte técnico: (800) 632-4662
Télécopieur/Fax: (800) 695-3044

Parts and Accessories/Pièces et accessoires/Piezas y accesorios: (800) 632-4662 (Option 3)

Warranty Information/Information sur la garantie/Información sobre la garantía: www.necdisplay.com

Online Technical Support/Assistance technique en ligne/Soporte técnico en línea: www.necdisplay.com

Sales and Product Information/Ventes et information produit/Información sobre ventas y productos

Sales information Line/Ligne d'information sur les ventes/Línea de información sobre ventas: (888) 632-6487

Canadian Customers/Clientèle canadienne/Clientes canadienses: (866) 771-0266, Ext# 4037

Government Sales/Ventes au gouvernement/Ventas gubernamentales: (800) 284-6320

Government Sales e-mail/Adresse électronique du service des ventes au gouvernement/Ventas gubernamentales Correo electrónico: gov@necdisplay.com

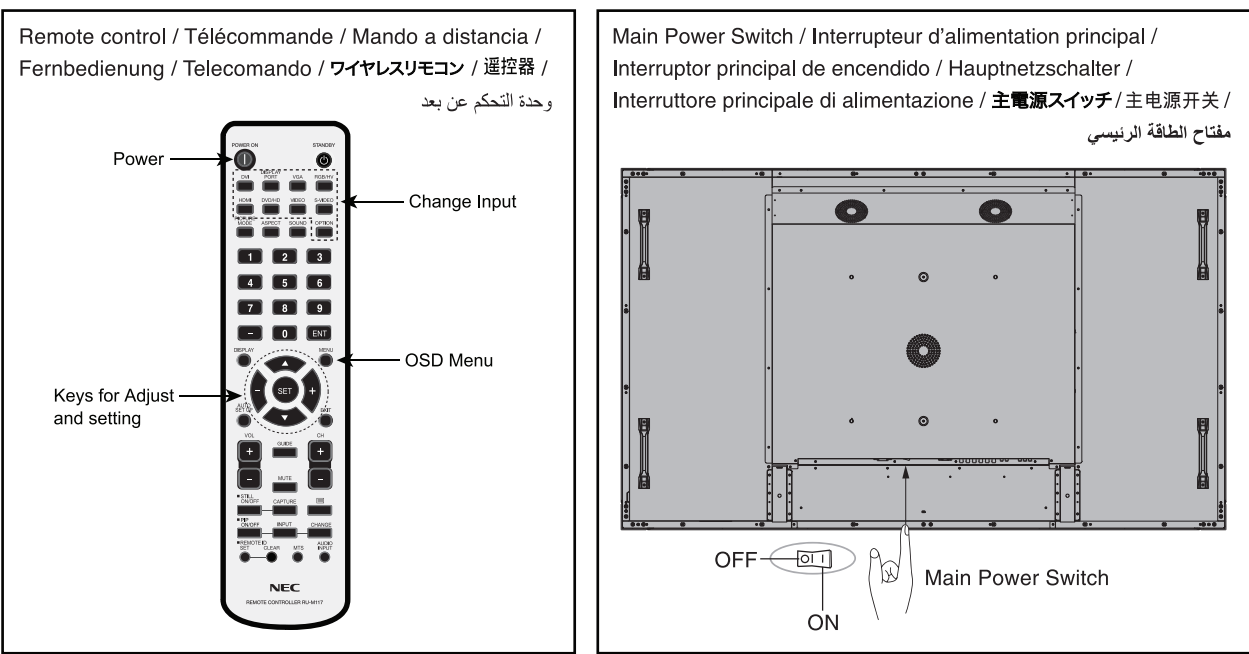
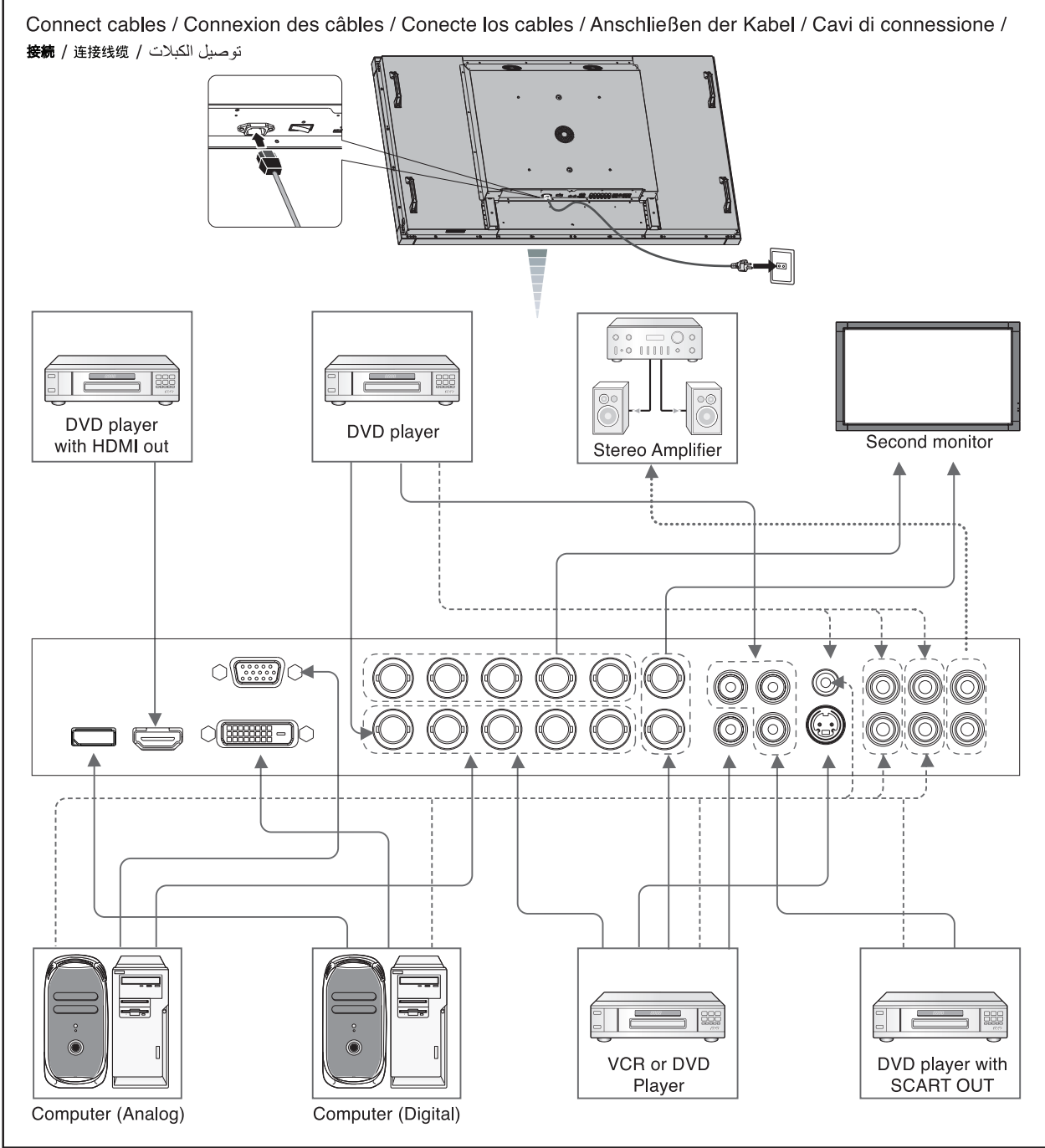
Electronic Channels/Courrier électronique/Canales electrónicos

World Wide Web/Internet: <http://www.necdisplay.com>

Product Registration/Produit enregistré/Registro de productos: <http://www.necdisplay.com>

Drivers and Downloads/Pilotes et téléchargements/Controladores y descargas: <http://www.necdisplay.com>

NEC Display Solutions of America, Inc.
500 Park Boulevard, Suite 1100 Itasca, IL 60143 Phone: (888) 632-6673
www.necdisplay.com



Service & Support in Europe

Please contact:
NEC Display Solutions Europe GmbH.
Landshuter Allee 12-14,
D-80637 München
Phone: + 49 (0) 89/99699-0
Fax: + 49 (0) 89/99699-500

For the latest information please see
<http://www.nec-display-solutions.com>,
Service & Support.

All data is subject to change without notice

Sales Office List for Asia/Pacific

NEC Australia Pty. Ltd
26 Rodborough Road, Frenchs Forest NSW
2086 Australia
Phone: +061-2-9930-2320
<http://www.nec.com.au>

NEC Asia Pte.Ltd.
No.1 Maritime Square, #12-10
Harbour Front Centre
Singapore 099253
Phone: 62781818
<http://www.nec.com.sg>

NEC Taiwan Ltd.
7/F, No.167 Sec 2, Nan King East Road,
Taipei, Taiwan
臺灣NEC股份有限公司
臺北市南京東路2段167號7樓
Phone: 02-2515-0000
<http://www.nec.com.tw>

NEC Hong Kong Limited
25th Floor, The Metropolis Tower,
10 Metropolis Drive,
Hunghom, Kowloon, Hong Kong
Phone: 23690335
<http://www.nec.com.hk>

NEC Corporation (Thailand) Ltd.
24th Floor Serm-mit Tower
159 Sukhumvit 21 Road,
Klongtong, Bangkok 10110
Wattana, Bangkok 10110
Phone: 02-2591192
<http://www.nec.co.th>

NEC Corporation of Malaysia Sdn. Bhd.
33rd Floor, Menara TA One,
22, Jalan P. Ramlee, 50250
Kuala Lumpur
Phone: (03) 21783600
<http://www.necmalaysia.com.my/>

NEC Solutions(China) Co., Ltd.
Rm 1903, Shining Building, 35 Xueyuan Rd,
Haidian District Beijing 100191, P.R.C.
NEC 信息系统 (中国) 有限公司
北京市海淀区学院路35号大厦19层1903室 100191
TEL: +86-10-8231-7788
FAX: +86-10-8233-1722
URL: <http://www.necsl.com.cn/>

部品名称	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	六価クロム (Cr(VI))	多量重金属 (PBB)	多量二重金属 (PBDE)
印刷線路板	×	○	○	○	○
主 液晶板	×	×	○	○	○
基板 変圧	×	○	○	○	○
機 電源	×	○	○	○	○
其他(電線等)	○	○	○	○	○
附属品(信号線等)	×	○	○	○	○

○ 表示該含有有害物質含量在該部件所有材料中含量符合SJ/T11363-2006標準規定的限量要求
× 表示該含有有害物質含量至少在該部件的第一均質材料中的含量超過SJ/T11363-2006標準規定的限量要求

Using optional stand/speaker Utilisation de la base/haut-parleur optionnelle
Usar la base y altavoz opcionales Verwenden des optionalen Ständers/ Lautsprechers
Usare della base/altoparlante opzionale オプションスタンド/スピーカー 使用選定の底版/扬声器 選択可能なオプション

When you use optional stand/speaker, please refer to monitor's User's manual (CD-ROM) and optional stand/speaker manuals.
Use only those devices recommended by the manufacturer.

Lorsque vous utilisez la base/haut-parleur optionnelle, référez-vous au manuel de l'utilisateur (CD-ROM) et les manuels de la base/haut-parleur optionnelle.
N'utilisez que les équipements recommandés par le fabricant.

Quando use la base y el altavoz opcionales, consulte su manual y el manual del usuario (CD-ROM).
Utilice sólo los dispositivos recomendados por el fabricante.

Bei Verwendung des optionalen Ständers/Lautsprechers beziehen Sie sich auf die Bedienungsanleitung des Monitors (CD-ROM) und den optionalen Ständer-/Lautsprecher-Handbüchern.
Verwenden Sie ausschließlich die vom Hersteller empfohlenen Geräte.

Quando si usa la base/altoparlante opzionale, fare riferimento al Manuale d'uso del monitor (CD-ROM) ed al manuale dell'altoparlante opzionale.
Utilizzare esclusivamente i dispositivi consigliati dal produttore.

弊社推奨の専用スタンド/スピーカーをご使用ください。
オプションのスタンド又はスピーカーをお使いの際は、ユーティリティーディスク内の液晶ディスプレイの取扱説明書又はオプションスタンド/スピーカーの取扱説明書をご参照ください。

当使用選定の底版/扬声器時，請參閱顯示器的用戶手冊（光盤）和選配的底版/揚聲器的手冊。
只應使用製造商推荐的設備。

عند استخدام حامل/مكبر اختيارية، يرجى الرجوع إلى دليل المستخدم الخاص بالاشاشة (القرص المدمج) والألة الخاصة بالحامل/المكبر الاختيارية لا تستخدم سوى الأجهزة الموصى بها من قبل الجهة المصنعة

Caution / Attention / Precaución / Vorsicht / Attenzione / 注意 / 注意 / تنبيه

In order to aid in mounting or carrying, a lifting device must be used in conjunction with the attachable eyebolts (M12). Do not attempt to mount or carry the display using your own strength as the display may fall and cause personal injury.

Pour aider au montage ou au transport, il faut se servir d'un appareil de levage avec les boulons à œil pour la fixation (M12). N'essayez pas de monter ou de transporter l'écran à bout de bras car l'écran pourrait tomber et provoquer des blessures personnelles.

Para facilitar tanto el montaje como el transporte, debe utilizarse un dispositivo de elevación junto con los cáncamos (M12) acoplables. No intente montar o transportar la pantalla usted solo ya que podría caerse y causar daños personales.

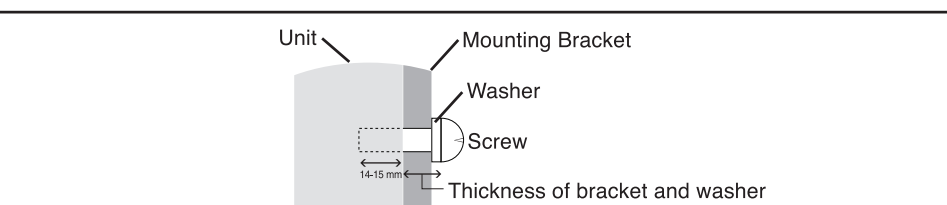
Als Hilfe beim Anbringen oder Tragen muss eine Hebevorrichtung verwendet werden, zusammen mit den anbringbaren Ringschrauben (M12). Versuchen Sie nicht, den Bildschirm aus eigener Kraft anzubringen oder zu tragen, da er herunterfallen und Verletzungen verursachen könnte.

Per il montaggio e il trasporto, oltre ad inserire i bulloni a occhio (M12), utilizzare un dispositivo di sollevamento. Non provare a montare o a trasportare il monitor con le sole proprie forze in quanto il monitor potrebbe cadere e causare lesioni alla persona.

移動や設置および取り付けの際は、必ず、付属のアイボルト（M12）を使用して吊り上げ装置（機械）等で本機を吊り上げてください。人の力だけで本機を持ち上げると、落下してけがの原因となります。

为便于安装和搬移，必须与可连接吊环螺栓（M12）一起使用吊升设备，请勿尝试凭借自身力量来安装或搬移显示器，否则显示器可能掉落，从而导致人身伤害。

من أجل المساعدة في الحمل والتعليق، يجب استخدام أداة رفع مع المسامير ذات العروة (M12) التي يمكن توصيلها. لا تحاول تعليق أو حمل الشاشة بالاعتماد على قوتك حيث قد تسقط الشاشة وتسبب في إصابة شخصية.



Screw length should equal depth of hole (14-15 mm) + the thickness of mounting bracket and washer.

Die Schraubenlänge sollte mit der Tiefe der Bohrung (14-15 mm) und der Stärke des Tragebügels und Unterlegscheibe übereinstimmen.

La longitud del tornillo debería tener la misma profundidad que el orificio, (14-15 mm) + el grosor de escuadra y arandela.

La longueur de la vis doit être égale à la profondeur du trou de montage (14-15 mm) + l'épaisseur du support de montage et de la rondelle.

La lunghezza delle viti deve essere uguale alla profondità del foro (14-15 mm) + lo spessore della staffa di montaggio e della rondella.

金具の取り付けには、長さが取付金具の厚厚と座金 + 14～15mm のネジをご使用ください。

螺丝长度应等于孔深度 (14-15 mm) + 装配架和垫圈厚度。

ينبغي أن يساوي طول المسامير المطلوب عمق الفتحة (١٤ - ١٥ مم) + سمك حامل التثبيت والوردة.

NEC サービス窓口のご案内 (2008 年 4 月 1 日版)

このたびは、弊社ディスプレイをお買い上げいただき、ありがとうございます。
このご案内は、保証書、取扱説明書とともに、大切に保管してください。

NECディスプレイについてのお問い合わせや修理のご依頼などは、担当の相談窓口にご相談ください。

お問い合わせ 部署名、電話番号などについては変更になることがありますのでご了承願います。
最新情報につきましては、当社ホームページにてご確認ください。

使用方法についてのご相談

NECディスプレイの使用法、機能、性能、パソコンとの接続などについての疑問は、「取扱説明書」をご確認いただくか、下記の技術相談窓口へお問い合わせください。また、インターネットホームページでも情報を公開しております。

・相談窓口

お客様相談窓口	NECモニター・インフォメーションセンター	電話番号 0120-975-380 (フリーコール)
受付時間	月～金曜日 9:00～18:00 (土・日・祝祭日は休まずさせていただきます。また、これ以外の当社休日につきましては休まずさせていただきますので、ご了承ください。)	

・NECディスプレイ インターネットホームページ
NECディスプレイについての説明、新製品情報など
<http://www.nec-display.com>

修理についてのご相談

NECディスプレイが正常に動作しない場合は「取扱説明書」の「困ったとき」を参照ください。また、修理が必要な場合は、下記の修理相談窓口へ症状をご連絡ください。修理・アフターサービスのご案内をさせていただきます。

・修理相談窓口

法人ユーザー様の窓口
NECビジネスPC修理受付センター
フリーコール：0120-00-8283
携帯電話をご利用のお客様はこちらの番号へおかけください。
0570-064-211 (通話料お客様負担)
受付時間：月～金 9:00～18:00
土曜、日曜、国民の祝日、法律に定める休日、NEC規定の休日(12月29日～1月3日、4月30日～5月2日)を除く

本機を廃棄するには (リサイクルに関する情報)

本機背面に「PCリサイクル」の表示・添付されている商標は、ご家庭からの排出時、当社所定の手続きによりお客様の新たな資源の負担なく回収・リサイクルいたします。事業者から提出される場合には、PCリサイクルマークの表示された商品には事業者の責任とします。ご家庭からのご回収は、資源有効利用促進法に基づく当社使用済みディスプレイのリサイクルの申し込みが下記へお願いします。

事業系（法人ユーザー様）の窓口

日本電気株式会社／NECロジスティクス株式会社
URL http://www.nec.com.jp/eco/ja/products/3r/shigen_menu.html
受付時間 土・日・祭日を除く 9:00～17:00
休日は、土曜・日曜・祭日及年末年始等の両社の所定休日とさせていただきますので、ご容赦願います。

画面コントロール・ブライトコントロール用ソフト “Visual Controller” ダウンロードのご案内

この度は当ディスプレイをお買い求めいただき誠にありがとうございます。
本機同梱のディスプレイは、「DDC/CI (キ)」という新しいテクノロジーに対応したディスプレイです。

「DDC/CI」はコンピュータ・ディスプレイ間の新しいインターフェース機能で、当社はこの機能を活かすためのオリジナルソフト 1 第 1 号として「Visual Controller (ビジュアル・コントローラ)」を開発いたしました。

下記ホームページで無料ダウンロードできるよう掲載しておりますので、ぜひご利用ください。

なお、本ソフトをご利用いただくためには、お客様がご使用のコンピュータ (OS: グラフィックスカードドライバ) が本ソフトに対応している必要があります。対応可能なコンピュータについては下記ホームページの動作環境をご確認ください。

本ソフトは製品には同梱しておりませんのであらかじめご了承ください。

今後とも当社製品をご愛用の方より多くお願い申し上げます。

“Visual Controller” ダウンロードサイト: <http://www.nec-display.com>

● “Visual Controller” の主な特長

画面コントロール
製品前面にある OSD (On Screen Display) ボタンで従来行っていた画面調節を、本ソフトをコンピュータにインストールすることによって、マウスで簡単にこなすことができます。

※「DDC/CI」は Display Data Channel Command Interface の略です。

